

Die **DEUTSCHE WELLE (DW)** ist der Auslandsrundfunksender Deutschlands.

DW-RADIO, DW-TV und DW-ONLINE sind weltweit präsent in Deutsch und 30 Fremdsprachen.

Öffentlicher Teilnahmewettbewerb nach VOL

1. Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A in 2004 für **Einrichtung eines Video-Management-Systems (VM)** bei DW-TV in Berlin.

Die Ausschreibung erfolgt im Wege des Nichtoffenen Verfahrens mit vorgeschaltetem öffentlichen Teilnahmewettbewerb.

2. Vergabestelle: DEUTSCHE WELLE
Zentraleinkauf und Logistik
Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn
Tel.: 0228/429-2341
Fax: 0228/429-2350
E-Mail: ze@dw-world.de

3. Verwendungs- DW-TV
stelle Voltastraße 6
13355 Berlin

4. Art der Leistungen: Die Ausschreibung umfasst die Konzeption, (ggf.) Programmierung und Installation eines Video-Management-Systems für die Nachrichten-Redaktionen von DW-TV in Berlin. Das einzurichtende System soll digitale Video-Assets von der Aufzeichnung (Ingest) bis zur Sendung (Playout) verwalten können sowie zu jedem Zeitpunkt eine Low-Resolution-Kopie (LoRes) zum Browsen am Redakteursarbeitsplatz zur Verfügung stellen. Zusätzliche Funktionen sind Hartschnitt und Vertonung am Redakteursarbeitsplatz mit gleichzeitiger oder zeitnaher Abbildung im High-Resolution-Bereich (HiRes). Eine weitere Ausbaustufe soll den Aufbau eines digitalen Videoarchiv(e)s umfassen.

5. Teilnahmeantrag

Dem Teilnahmeantrag sind beizufügen:

- Ein aktueller Handelsregisterauszug (höchstens 12 Monate alt).
- Jeweils bezogen auf die letzten drei Jahre, eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens / der Organisation sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, und eine Aufstellung der Anzahl der beschäftigten Mitarbeiter.
- Referenzen über Erfahrungen mit vergleichbaren Leistungen unter Angabe der Leistungszeit und des Rechnungswertes.

6. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung schriftlich bis zum **16. Aug. 2004; 12:00 Uhr**, einzureichen.

7. Ein Anspruch auf Beteiligung am Wettbewerb besteht nicht. Auskünfte darüber, ob dem Antrag auf Beteiligung entsprochen wird, können nicht erteilt werden.

Datum: 09.Juli 2004

DEUTSCHE WELLE

d

53110 Bonn · Deutschland